

p. D. Chabelk
p. W. Katadziej
michalek

Od: Inicjatywa - nasze podatki - powierzamy Urzędnikom - patrzmy im na ręce!
<ochrona-archiwow@samorzad.pl>
Wysłano: czwartek, 24 października 2024 21:47
Do: adresat.urzad@samorzad.pl
DW: dwnik@nik.gov.pl
Temat: Oficjalny Wniosek i Petycja na mocy art. 61 i 63 Konstytucji RP w związku z art. 241 KPA
Załączniki: Inicjatywa - GM Archiwa to skarb i zasób Dziedzictwa Narodowego - wszyscy mamy obowiązek dbać o ich stan 24-10.pdf; Załącznik bez tytułu 00029.htm

URZĄD MIASTA I GMINY
W WYSOKIEJ
KANCELARIA
8016 / 25. 10. 2024
Dr-III. 1521. 8. 2024

Archiwum Zakładowe Gminy/Miasta - nomenklatura wg. adresu e-mail uzyskanego z BIP (w przypadku, jeśli - rzeczony archiwum jest wyodrębnioną Jednostką Gminy - wnosimy o przekazanie niniejszego pisma w trybie art 65 KPA do - odnośnej podległej JO)

Dane Podmiotu wnoszącego wniosek/petycję* znajdują się poniżej oraz w załączonym pliku sygnowanym kwalifikowanym podpisem elektronicznym - stosownie do dyspozycji Ustawy z dnia 5 września 2016 r. o usługach zaufania oraz identyfikacji elektronicznej (t.j. Dz. U. z 2019 r. poz. 162, 1590) oraz przepisów art. 4 ust. 5 Ustawy o petycjach (t.j. Dz.U. 2018 poz. 870)
Data dostarczenia zgodna z dyspozycją art. 61 pkt. 2 Ustawy Kodeks Cywilny (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 1740)

Adresatem Wniosku/Petycji* - jest Organ ujawniony w komparycji - jednoznacznie identyfikowalny za pośrednictwem adresu e-mail **pod którym odebrano niniejszy wniosek/petycję. Rzeczony adres e-mail uzyskano z Biuletynu Informacji Publicznej Urzędu.**

W razie wątpliwości co do trybu jaki należy zastosować do naszego pisma - wnosimy o bezwzględne zastosowanie dyspozycji art. 222 Ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 256, 695)

Preambuła Wniosku/Petycji*:

Punktem wyjścia niniejszego wniosku/petycji jest zapis art. 241 KPA: "Przedmiotem wniosku mogą być w szczególności sprawy ulepszenia organizacji, wzmocnienia praworządności, usprawnienia pracy i zapobiegania nadużyciom, ochrony własności, lepszego zaspokajania potrzeb ludności."

Wszystko w kontekście 61 i 63 Konstytucji RP (...) "Każdy ma prawo składać petycje, wnioski i skargi w interesie publicznym, własnym, (...) etc" oraz art 225 KPA: „Nikt nie może być narażony na jakikolwiek uszczerbek lub zarzut z powodu złożenia skargi lub wniosku (...) „

Przed złożeniem niniejszego pisma Wnioskodawca dokonał analizy protokołów NIK, obowiązujących terenów w UE oraz dyspozycji ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 164), a także prawa UE.

W protokole pokontrolnym NIK o sygnaturze: LKR.410.004.01.2019 - kontrolerzy opisali wnioski z badania biologicznego i mikrobiologicznego akt Archiwum Państwowego w Katowicach
Stan faktyczny wydaje się niepokojący: Jak konkluduje NIK:

„(...) Zniszczeniami o charakterze mikrobiologicznym (plamy, przebarwienia, uszkodzenia papieru, naloty) dotkniętych było ok. 19% zasobu. (...) Badanie stanu zakwaszenia zasobu wykazało, że zaledwie 3,1% akt znajdowało się w stabilnym stanie chemicznym (nie wymagało odkwaszania), stan 15,4% akt uznano za średni, a 81,5% akt – za zły i bardzo zły. Tym samym uznano, że większość zasobu dotknięta jest kwasową degradacją. (...)”
Z całością protokołu pokontrolnego można zapoznać się na stronach nik.gov.pl - wpisując wyżej podaną sygnaturę akt.

Ponadto wg. Ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach (Dz.U. 1983 Nr 38 poz. 173)

Art. 12.

„(...) Organy państwowe i państwowe jednostki organizacyjne, organy jednostek samorządu terytorialnego oraz samorządowe jednostki organizacyjne, partie polityczne, organizacje polityczne, spółdzielcze i inne organizacje społeczne oraz inne niepaństwowe jednostki organizacyjne, a także kościoły i związki wyznaniowe, u których powstają bądź które przechowują materiały archiwalne, są obowiązane zapewnić należyte warunki ich przechowywania, chronić je przed uszkodzeniem, zniszczeniem bądź utratą oraz zapewnić konieczną konserwację tych materiałów. (...)” etc

Z kolei:

Optymalne warunki jakie powinien spełniać budynek dedykowany długoterminowemu przechowywaniu zbiorów opisano w normie PN-ISO 11799:2006 Informacja i dokumentacja – wymagania dotyczące warunków przechowywania materiałów archiwalnych i bibliotecznych, oraz w Rozporządzeniu Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z 15 lutego 2005 r. w sprawie warunków przechowywania dokumentacji osobowej i płacowej pracodawców (Dz. U. z dnia 22 lutego 2005 r.).

Norma PN-ISO 11799:2006 zaleca, aby: „powietrze w magazynach wolne było od zanieczyszczeń, gazów wykazujących charakterystyczne właściwości kwasowe, gazów utleniających oraz kurzu.

Zalecane jest regularne monitorowanie jakości powietrza wewnątrz magazynów i obserwacja obecności gazów wykazujących charakterystyczne właściwości kwasowe, gazów utleniających oraz kurzu.

Zaleca się, by częstotliwość przeprowadzonych obserwacji umożliwiała wykrywanie sezonowych lub innych powtarzających się zmian.”

W normie PN-ISO 11799:2006 określono poziomy Dopuszczalnego stężenia zanieczyszczeń powietrza atmosferycznego, które obejmują: stężenie formaldehydu, kwasu octowego, ozonu, tlenków siarki i azotu, cząsteczek kurzu ze sporami pleśni.

ponadto:

(...)
„Obiekty przechowywane w magazynie powinny być biologicznie czyste.
Dokumenty otrzymane po raz pierwszy z zewnątrz powinny być przejrzane przed umieszczeniem ich w magazynie.
Zaleca się dezynfekcję wszystkich obiektów, co do których zachodzi podejrzenie, że są zakażone przez mikroorganizmy, lub że gnieźdzą się w nich owady.”

(...)

Niewłaściwe warunki przechowywania zbiorów archiwalnych przyczyniają się do ich niszczenia, ale stanowią również ryzyko dla zdrowia pracowników.

- I. Art. 207 Ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. kodeks pracy (t.j. Dz. U. z 2023 r. poz. 1465, z 2024 r. poz. 878, 1222) - dotyczący Dyrektora Archiwum lub jednostki nadrzędnej Archiwum - jako pracodawcy:

„(...) § 1. Pracodawca ponosi odpowiedzialność za stan bezpieczeństwa i higieny pracy (...)

§ 2. Pracodawca jest obowiązany chronić zdrowie i życie pracowników przez zapewnienie bezpiecznych i higienicznych warunków pracy przy odpowiednim wykorzystaniu osiągnięć nauki i techniki. (...)

Ponadto zdaniem wnioskodawcy w uzasadnionym interesie pro public bono - warto zwrócić percepcję Decydentów w kierunku:

Dyrektywa 2000/54/WE Parlamentu Europejskiego oraz Rady z dnia 18 września 2000 r. dotycząca ochrony pracowników przed ryzykiem związanym z narażeniem na czynniki biologiczne w miejscu pracy - co ciekawe - w art. 3 reczonyj Dyrektywy jest tam mowa inter alia o cyklicznej ocenie wszelkiego zagrożenia dla zdrowia i bezpieczeństwa pracowników - jaką powinien dokonywać Kierownik Jednostki w związku z ewentualnym narażeniem na czynniki biologiczne.

W związku z tym w mniemaniu wnioskodawcy:

Badanie tego typu powinno umożliwić ocenę stopnia wszelkiego zagrożenia dla zdrowia lub bezpieczeństwa pracowników oraz ustanowienia środków ostrożności, które powinien podjąć Dyrektor

- Z wyżej wzmiankowaną Dyrektywą koresponduje Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 22 kwietnia 2005 r. w sprawie szkodliwych czynników biologicznych dla zdrowia w środowisku pracy oraz ochrony zdrowia pracowników zawodowo narażonych na te czynniki (Dz.U. 2005 nr 81 poz. 716 z późn. zm.).

Reasumując - Osnowa Wniosku:

§1) Na mocy art. 61 Konstytucji RP, w trybie art. 6 ust. 1 pkt. 1 lit c Ustawy z dnia 6 września o dostępie do informacji publicznej (t.j. Dz. U. z 2022 r. poz. 902) - w dalszej części rzeczona ustawa może występować pod akronimem: uoddip) - wnosimy o udzielnie informacji publicznej - w przedmiocie:

Aby nie absorbować zbytnio czasu Urzędników, Wnioskodawca zaznacza, że wystarczy, iż poniższe dane zostaną podane w szacunkowej formie, z pewnym przybliżeniem tak aby możliwa była - na tym etapie - jedynie analiza ogólna i wyciągnięcie wniosków **wstępnych** o stanie faktycznym panującym w Jednostce utrzymywanej ze środków podatników:

Wnioskodawca będzie bardziej zadowolony z szacunkowej odpowiedzi (kwantyfikacji przybliżonych - ad hoc) - „bez zbędnej zwłoki” przed upływem terminu ustawowego określonego w art 13 uoddip niż ze szczegółowej, dokładnej odpowiedzi udostępnionej pod koniec maksymalnego interwału czasowego określonego przez Ustawodawcę w rzeczonym przepisie.

Jeszcze raz zaznaczmy, celem wnioskodawcy jest oszacowanie ogólnego, przybliżonego obrazu stanu faktycznego, a nie ocena pod kątem szczegółowych wyliczeń.

§1.1) Jaka jest ogólna ilość dokumentacji przechowywanej w archiwum ?

§1.2) Jaki % zbiorów znajduje się w pomieszczeniach zagrożonych zalaniem tj. zlokalizowanych poniżej poziomu gruntu, na terenach zalewowych lub w pomieszczeniach z instalacją wodno kanalizacyjną ?

§1.3) Jaki % zbiorów znajduje się w pomieszczeniach w których prowadzony jest monitoring ciągły warunków przechowywania zbiorów obejmujący monitoring: temperatury, wilgotności, czujniki zalania ?

§1) Na mocy art. 61 Konstytucji RP, w trybie art. 6 ust. 1 pkt. 1 lit c Ustawy z dnia 6 września o dostępie do informacji publicznej (t.j. Dz. U. z 2022 r. poz. 902) - w dalszej części rzeczona ustawa może występować pod akronimem: uoddip) - wnosimy o udzielnie informacji publicznej - w przedmiocie:

§1.4) Czy w placówce prowadzony jest monitoring aktywności owadów. Jeżeli tak to ile tego typu badań przeprowadzono w ciągu ostatnich 3 lat.

§1.5) Czy w archiwum wykonywane są okresowe badania narażenia pracowników na szkodliwe czynniki biologiczne w miejscu pracy.

Jeżeli odpowiedź na przedmiotowe pytanie jest twierdząca - to ile takich badań wykonano w ciągu ostatnich 3 lat i jaki był zakres tych badań.

Na mocy art. 61 Konstytucji RP, w trybie art. 6 ust. 1 pkt. 1 lit c Ustawy z dnia 6 września o dostępie do informacji publicznej (t.j. Dz. U. z 2022 r. poz. 902) - w dalszej części rzeczona ustawa może występować pod akronimem: uoddip) - wnosimy o udzielnie informacji publicznej - w przedmiocie:

§1.5) Czy archiwum prowadzi się badania czystości mikrobiologicznej przed przyjęciem zbiorów. Jeżeli odpowiedź jest twierdząca - to ile takich badań wykonano w przeciągu ostatnich 3 lat.?

§1.6) Czy w archiwum prowadzone są okresowe badania czystości mikrobiologicznej powierzchni (akt, przegród budowlanych, regałów, wentylacji). Jeżeli odpowiedź jest twierdząca - to ile takich badań przeprowadzono w ciągu ostatnich 3 lat ?

§1.7) Czy w archiwum w ciągu ostatnich 3 lat wykonywano badania jakości powietrza zgodnie z PN-ISO 11799:2006: obecność związków utleniających: ozon, tlenki siarki, tlenki azotu, formaldehyd, kwas octowy, stężenie pyłów zawieszonych w powietrzu. ?

Jeżeli odpowiedź jest twierdząca to ile takich badań wykonano ?

Jeżeli nie, to czy wykonywano badania czystości mikrobiologicznej powietrza (jeżeli tak to ile takich badań wykonano w ciągu ostatnich 3 lat).

Na mocy art. 61 Konstytucji RP, w trybie art. 6 ust. 1 pkt. 1 lit c Ustawy z dnia 6 września o dostępie do informacji publicznej (t.j. Dz. U. z 2022 r. poz. 902) - w dalszej części rzeczona ustawa może występować pod akronimem: uoddip) - wnosimy o udzielnie informacji publicznej - w przedmiocie:

§1.8) Jakie kwoty rocznie przeznaczane są na działania prewencyjne z podziałem na: dezynfekcja akt, badania jakości powietrza w archiwum, badania obecności owadów w pomieszczeniach, badania czystości mikrobiologicznej powierzchni, etc

Uzasadnienie pytań:

Wnioskodawca ze zdziwieniem przeczytał, w protokole pokontrolnym o sygnaturze akt: KNO.430.013.2019 Nr ewid. 184/2019/P/19/024/KNO, że nawet w jednostkach centralnych - zdarzają się sytuacje opisane przez NIK w następujący sposób:

„(...) stwierdzono nieprawidłowości dotyczące warunków przechowywania materiałów archiwalnych. Dotyczyły one: niewłaściwej temperatury i wilgotności w magazynach archiwalnych, przechowywania materiałów archiwalnych w ciągach komunikacyjnych, niepodjęcia skutecznych działań na rzecz odkwaszania części zasobu oraz przechowywania materiałów (...)

(...)

(...) w pomieszczeniach archiwum wskaźnik wilgotności powietrza w ciągu roku wynosił od 0,1% rH do 72,6% rH, a temperatura – od 15,9 °C do 31,9 °C, podczas gdy zalecany wskaźnik wilgotności powietrza w magazynach archiwum powinien wynosić od 45% rH do 60% rH, temperatura zaś – do 20 °C, (...)

(...) W powyższej sytuacji należy dodać, że przy każdorazowym wzroście temperatury o 10°C, dwukrotnie zwiększa się tempo reakcji rozkładu chemicznego, zachodzącego w tradycyjnych materiałach archiwalnych. Przy współczynniku rH powyżej 70% bardzo prawdopodobny jest rozwój mikroorganizmów. Dodatkowo ciepło i wysoka wilgotność względna stymulują rozwój mikroorganizmów i stwarzają warunki sprzyjające dla owadów i gryzoni. Wahania temperatury i wilgotności względnej powietrza, powodując kurczenie się i rozkurczanie materiałów organicznych, mogą prowadzić do uszkodzeń. (...)

Dodać należy, że niniejszy protokół liczy prawie 100 stron i dotyczy wielu różnych kontrolowanych Jednostek, zatem - w mniemaniu wnioskodawców - aby uzyskać pełny obraz stanu faktycznego - optymalnym byłoby aby Decydenci zapoznali się z całą jego treścią - publikowaną na stronach www.nik.gov.pl

Zdaniem wnioskodawcy należy również pamiętać, że powietrze atmosferyczne stanowi główny rezerwuar bakterii i grzybów oraz ich form przetrwalnych – spor i zarodników, zatem aby kompleksowo dbać o zasoby archiwalne - należy czynić to również w ramach aspektu badania powietrza w archiwum pod kątem zawartości mikroorganizmów, etc

W razie dodatkowych pytań dotyczących kontentu wniosku prosimy o kontakt pod numerem: 608-318-418

II - Dodatkowa petycja - procedowana w trybie ustawy o petycjach (tj. Dz.U. 2018 poz. 870)

Petycja odrębna - dla ułatwienia i zmniejszenia biurokracji - odrębna petycja została dołączona do niniejszego pisma.

Jak wynika z poniższego piśmiennictwa nie jest to łącznie trybów - vide - J. Borkowski (w:) B. Adamiak, J. Borkowski, Kodeks postępowania..., s. 668; por. także art. 12 ust. 1 komentowanej ustawy - (materiał dostępny w sieci Internet).

W trybie Ustawy o petycjach (Dz.U.2018.870 tj. z dnia 2018.05.10) - biorąc pod uwagę, wyżej przytoczone akty prawa, piśmiennictwo i powołane argumenty - można upewnić się że poruszana przez nas tematyka należy z pewnością do wartości wymagających szczególnej ochrony w imię dobra wspólnego, mieszczących się w zakresie zadań i kompetencji adresata petycji

- wnosimy o:

II.1) Szczegółowe zapoznanie się Decydentów z cytowanymi protokołami NIK oraz zaplanowanie działań zapobiegawczych pod kątem regularnego badania zasobów w zakresie obecności mikroorganizmów, etc - wszystko w kontekście tez stawianych przez NIK oraz działań związanych z ochroną zasobów materiałów archiwalnych wchodzących do narodowego zasobu

archiwalnego - w rozumieniu art. 1 ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach (t.j. Dz. U. z 2020 r. poz. 164), a także prawa UE.

Oczywiście ABY NASZA PETYCJA NIE BYŁA W ŻADNYM RAZIE ŁĄCZONA Z PÓZNIJSZYM ewentualnym trybem zamówienia nie musimy dodawać, że jesteśmy przekonani, iż ewentualne postępowanie dot wyłonienia Usługodawców będących beneficjentem - postępowań związanych z sanacją tego obszaru - będzie prowadzone z uwzględnieniem zasad uczciwej konkurencji - i o wyborze oferenta będą decydować jedynie ustalone przez decydentów kryteria związane inter alia z aktualnym stanem prawnym, oraz racjonalnym wydatkowaniem środków publicznych.

II.2) Aby zachować pełną jawność i transparentność działań - wnosimy o opublikowanie treści petycji na stronie internetowej podmiotu rozpatrującego petycję lub urzędu go obsługującego (Adresata) - na podstawie art. 8 ust. 1 ww. Ustawy o petycjach - co jest jednoznaczne z wyrażeniem zgody na publikację wszystkich danych. Chcemy działać w pełni jawnie i transparentnie.

§10) Wnosimy o zwrotne potwierdzenie otrzymania niniejszego wniosku w trybie §7 Rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 8 stycznia 2002 r. w sprawie organizacji przyjmowania i rozpatrywania s. i wniosków. (Dz. U. z dnia 22 stycznia 2002 r. Nr 5, poz. 46) - na adres ochrona-archiwow@samorzad.pl §10a) Wnosimy o to, aby odpowiedź w przedmiocie powyższych pytań i petycji złożonych na mocy art. 63 Konstytucji RP - w związku z art. 241 KPA, została udzielona - zwrotnie na adres ochrona-archiwow@samorzad.pl

Wniosek został sygnowany kwalifikowanym podpisem elektronicznym - stosownie do wytycznych Ustawy z dnia 5 września 2016 r. o usługach zaufania oraz identyfikacji elektronicznej (Dz.U.2016.1579 dnia 2016.09.29)

Wnioskodawca:

Osoba Prawna

Szulc-Euphenics.com p. Spółka Akcyjna

Prezes Zarządu - Adam Szulc

ul. Poligonowa 1

04-051 Warszawa

tel. 608-318-418

nr KRS: 0001 007 117

www.gmina.pl

Zwyczajowy Komentarz do Pisma.

W naszym mniemaniu warto uczestniczyć w ramach posiadanej wiedzy w usprawnianiu Administracji Publicznej.

Do tych celów służy np. art 241 KPA: "Przedmiotem wniosku mogą być w szczególności sprawy ulepszenia organizacji, wzmocnienia praworządności, usprawnienia pracy i zapobiegania nadużyciom, ochrony własności, lepszego zaspokajania potrzeb ludności."

Pozwalamy sobie przypomnieć: Pamiętajmy o przepisach zawartych inter alia: w art. 225 KPA: "**§ 1. Nikt nie może być narażony na jakikolwiek uszczerbek lub zarzut z powodu złożenia skargi lub wniosku albo z powodu dostarczenia materiału do publikacji o znamionach skargi lub wniosku, jeżeli działań w granicach prawem dozwolonych.** § 2. Organy państwowe, organy jednostek samorządu terytorialnego i inne organy samorządowe oraz organy organizacji społecznych są obowiązane przeciwdziałać hamowaniu krytyki i innym działaniom ograniczającym prawo do składania skarg i wniosków lub dostarczania informacji - do publikacji - o znamionach skargi lub wniosku."

Eksperci NIK piszą: "Niewielka liczba składanych wniosków o udzielenie informacji publicznej, liczba skarg złożonych do WSA, jak również liczba pozwów złożonych do sądów rejonowych, świadczyć może o braku zainteresowania w egzekwowaniu powszechnego prawa do informacji publicznej. Z drugiej strony, realizację tego prawa utrudniają podmioty zobowiązane do pełnej przejrzystości swojego działania, poprzez nieudostępnianie wymaganej informacji publicznej" [Protokół pokontrolny dostępny w sieci Internet: LBY-4101- [...] Mamy nadzieję, zmienić powyższą ocenę, być może nasz wniosek choć w niewielkim stopniu – przyczyni się do zwiększenia tych wskaźników.

Dobro Petenta i jawność życia publicznego powinno być nadrzędnym celem każdego podmiotu, dlatego staramy się również upowszechniać zapisy Ustawowe dotyczące Wnioskowania. Kwestie te Ustawodawca podkreślił i uregulował w art. 63 Konstytucji RP: "Każdy ma prawo składać petycje, wnioski i skargi w interesie publicznym, własnym lub innej osoby za jej zgodą do organów władzy publicznej oraz do organizacji i instytucji społecznych w związku z wykonywanymi przez nie zadaniami zleconymi z zakresu administracji publicznej." oraz w art. 54 ust. 1 Konstytucji RP "Każdemu zapewnia się wolność wyrażania swoich poglądów oraz pozyskiwania i rozpowszechniania informacji."

Ponadto publicity medialne świadczą ile jest nieprawidłowości w pracy Urzędników szczególnie w Gminach/Miastach -Z kolei w Jednostkach Administracji Rządowej sytuacja o wiele lepsza.

To jak wygląda sytuacja w Gminach wynika - **w sposób oczywisty wynika choćby z takich kazusów opisanych przez Media inter alia:**

1) „Z kasy gminy zniknęło 5 mln” pieniądze Podatników [Konstancin-Jeziorna. Prokuratura zajęła mieszkanie burmistrza. Wcześniej z miejskiej kasy zniknęło 5 milionów złotych | TVN Warszawa \(tvn24.pl\)](#) - sic !

2. Ostrowice „Wójt i skarbniczka skazani na 7 lat więzienia” Z tytułu samych odsetek parabanków Podatnik poniósł szkodę na co najmniej 13 mln pln: <https://tvn24.pl/trojmiasto/ostrowice-z-powodu-zadluzenia-gmina-zniknela-z-mapy-polski-wojt-i-skarbniczka-uslyszeli-wyrok-st5680605>

3. [Procedury ochrony danych osobowych - WSA potwierdził karę dla burmistrza \(prawo.pl\)](#) „Burmistrz Aleksandrowa K. nie zawarł umowy RODO ... wraz z kosztami sądowymi zapłacił ponad 50 tys. pln

4. Afera w Dolnośląskim Urzędzie Wojewódzkim - 2019 r.

- <https://wroclaw.wyborcza.pl/wroclaw/7,35771,30691325.dolnoslaska-afere-wizowa-proces-w-sprawie-korupcji-w-urzedzie.html>

W Jednostkach Administracji Rządowej sytuacja jest o wiele lepsza.

etc, etc - więcej na naszych stronach www.szulc-euphenics.com